

**VERORDNUNG/VERFÜGUNG  
DES PRÄSIDENTEN,  
UMWELT- UND TECHNISCHE DIENSTE****NR. 11/2023****ORDINANZA/PROVVEDIMENTO  
DEL PRESIDENTE  
SERVIZI AMBIENTALI E TECNICI****EINSCHRÄNKUNG DER FAHRBAHNBREITE UND ERLAUBNIS DER DURCHFART ENTLANG DER FAHRRADROUTE BRENNER SALURN/ANBINDUNG PUSTERTAL SÜDLICH DER ORTSCHAFT SCHABS IN DER GEMEINDE NATZ SCHABS**

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom 28.04.2023 der Fa. Vaja GmbH aus Mühlbach um die Ermächtigung der Querung des Radweges mit Schwerfahrzeugen sowie teilweise Besetzung des Radweges zur Ausführung von Arbeiten;

Darauf hingewiesen, dass die Arbeiten auf der Radroute Brenner Salurn/Anbindung Pustertal südlich der Ortschaft Schabs in der Gemeinde Natz Schabs durchgeführt werden;

Festgestellt, dass die Arbeiten des Rohrvortriebes unter der Landesstraße und dem Radweg etwa eine Woche in Anspruch nimmt und in dieser Zeit die Radwegtrasse maximal bis zur Hälfte der Fahrbahnbreite von Maschinen besetzt wird;

Festgestellt, dass die restlichen Arbeiten die Radtrasse nicht betreffen, es muss lediglich der Fahrradweg zum Gelangen in das Baustellenareal überquert werden;

Darauf hingewiesen, dass die gesamten Arbeiten von Mittwoch, 24.05.2023 bis Freitag, 30.06.2023 ausgeführt werden;

Vorausgeschickt, dass die Fa. Vaja GmbH aus Mühlbach die entsprechenden Maßnahmen für die Sicherheit der Radfahrer und Fußgänger während der Arbeiten gewährleisten muss;

Nach Einsichtnahme in den Straßenkodex, genehmigt mit Legislativdekret Nr. 285 vom 30. April 1992 und die entsprechende Durchführungsverordnung;

In der Regel besteht nicht die Notwendigkeit, den oben genannten Abschnitt des übergemeindlichen Fahrradweges während der Arbeiten für den Verkehr zu sperren;

Aufgrund

- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

**verordnet**  
**DER PRÄSIDENT**

**RESTRIZIONE DELLA CARREGGIATA E PERMESSO DI TRANSITO LUNGO IL PERCORSO CICLABILE BRENNERO - SALORNO /COLLEGAMENTO VAL PUSTERIA AL DI SUD DELLA LOCALITÀ SCIAVES NEL COMUNE DI NAZ SCIAVES**

Vista la domanda del 28.04.2023 della ditta Vaja Srl di Rio di Pusteria per il permesso di attraversare la pista ciclabile con veicoli pesanti nonché di occupare parziale la pista ciclabile per eseguire lavori;

Ravvisato che i lavori verranno eseguiti sul percorso ciclabile Brennero Salorno/collegamento Val Pusteria al di sud della località Sciaves nel comune di Naz Sciaves;

Constatato che i lavori per l'avanzamento di tubi sotto la strada provinciale e la pista ciclabile dureranno circa una settimana e che durante questo periodo la carreggiata della pista ciclabile sarà occupata da macchinari per un massimo di metà;

Constatato che il resto dei lavori non interessa il percorso ciclabile, deve solo essere attraversata la pista ciclabile per accedere all'area di cantiere;

Ravvisato che tutti i lavori dureranno dal mercoledì, 24.05.2023 fino venerdì, 30.06.2023;

Ravvisato che la ditta Vaja Srl di Rio di Pusteria deve garantire la sicurezza dei ciclisti e pedoni durante i lavori e provvedere alle misure in merito;

Visto il codice stradale, approvato con decreto legislativo n. 285 del 30 aprile 1992 e il relativo regolamento di esecuzione;

Nella regola non consiste la necessità di chiudere il sopra citato tratto di pista ciclabile sovracomunale per il traffico;

Visti

- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

**IL PRESIDENTE**  
**ordina**

Die Erlaubnis an die Fa. Vaja GmbH aus Mühlbach **die Radwegtrasse bis max. zur Hälfte** entlang der **Radroute Brenner Salurn/Anbindung Pustertal südl. der Ortschaft Schabs in der Gemeinde Natz Schabs für die Dauer von einer Woche** zur Durchführung der Arbeiten des Rohrvortriebes unter der Landesstraße und dem Radweg **zu besetzen**;

Dass aufgrund der Besetzung der Fahrbahntrasse die **Benutzung** der Abschnittes **eingeschränkt** ist, wobei der **Durchgang** jederzeit **gewährleistet** sein muss.

Die Erlaubnis mit gummibereiften Fahrzeugen der Fa. Vaja GmbH aus Mühlbach auf diesem Abschnitt zu verkehren, um die Arbeiten durchführen zu können und um zum Baustellenareal zu gelangen.

Dass die obgenannten Erlaubnisse im **Zeitraum vom Montag, 24.05.2023 bis Freitag, 30.06.2023** gewährt werden.

Dass evtl. Verunreinigungen und verursachte Schäden an bestehende Infrastrukturen entlang des Radweges während der Ausführung der Arbeiten zu Lasten der Fa. Vaja GmbH aus Mühlbach sind und sofort auf Kosten des Antragstellers beseitigt bzw. der ursprüngliche Zustand wieder hergestellt werden muss.

Dass die Fa. Vaja GmbH aus Mühlbach sämtliche Verantwortung für Personen- und Sachschäden, welche durch die Benutzung des Weges mit den ermächtigten Fahrzeugen entstehen, übernimmt;

Die Bezirksgemeinschaft Eisacktal weist den Antragsteller ausdrücklich darauf hin, dass diese Verfügung **keine Genehmigung zur Unterquerung** der Landesstraße und des Radweges darstellt und sie diesbezüglich keinerlei Ermächtigungen erteilen kann. Diese Genehmigung muss beim Eigentümer der G.P. 585/1 K.G. Schabs eingeholt werden.

Die Bezirksgemeinschaft Eisacktal übernimmt keinerlei Verantwortung für zukünftige Schäden jedweder Art am privaten und öffentlichen Bauwerk (Oberflächen- oder Sickerwasser, Sprünge, etc.).

Die Straßenbeschilderung gemäß Straßenkodex betreffend die Einrichtung der Fahrbahneinschränkung und Warnung der Querung des Fahrradweges durch Schwerfahrzeuge geht zu Lasten der Fa. Vaja GmbH aus Mühlbach.

Il permesso alla ditta Vaja Srl di Rio di Pusteria **di occupare il percorso ciclabile Brennero Salorno/collegamento Val Pusteria al di sud della località Sciaves nel comune di Naz Sciaves fino al massimo a metà della carreggiata per la durata di una settimana** per eseguire i lavori per l'avanzamento di tubi sotto la strada provinciale e la pista ciclabile;

Che a causa dell'occupazione della carreggiata **l'uso** del tratto **è limitato garantendo** in ogni momento **il passaggio**.

Il permesso di transitare con veicoli gommati della ditta Vaja Srl di Rio di Pusteria su questo tratto per eseguire i lavori e per accedere all'area del cantiere.

Che i permessi citati siano concesse per il **periodo da lunedì 24.05.2023 a venerdì 30.06.2023**;

Che contaminazioni e danni eventualmente causati durante i lavori ad infrastrutture esistenti lungo la pista ciclabile sono a carico della ditta Vaja Srl di Rio di Pusteria e deve essere immediatamente rimosso nonché ripristinato lo stato originale a spese del richiedente.

Che la ditta Vaja Srl di Rio di Pusteria si assume ogni responsabilità per danni a persone e cose causati dall'utilizzo del percorso con i veicolo autorizzati;

La Comunità Comprensoriale Valle Isarco informa espressamente il richiedente che la presente ordinanza **non costituisce l'autorizzazione del sottopassaggio** della strada provinciale e pista ciclabile e non può concedere alcuna relativa autorizzazione. Tale autorizzazione deve essere richiesta al proprietario del p.f. 585/1 C.C. Sciaves.

La Comunità Comprensoriale Valle Isarco non si assume alcuna responsabilità per danni futuri da qualsiasi genere alle strutture private e pubbliche (acqua superficiale o di infiltrazione, crepe, ecc.).

La segnaletica a norma del codice stradale relativa all'installazione della restrizione di corsia e l'avviso di attraversamento della pista ciclabile da parte di veicoli pesanti è a carico e cura della ditta Vaja Srl di Rio di Pusteria.

Diese Verordnung wird der Bevölkerung durch Anschlag an der Amtstafel der Bezirksgemeinschaft sowie Weiterleitung an die umliegenden Gemeindeämtern und Presse kundgemacht.

Eine Kopie gegenständlicher Maßnahme wird an die umliegenden Gemeindepolizei- sowie Carabinieristationen weitergeleitet.

Der Präsident

Walter Baumgartner

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

Brixen, 15.05.2023

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante affissione all'albo della Comunità Comprensoriale e trasmissione agli uffici comunali d'intorni e la stampa.

Copia del presente provvedimento verrà inoltrata alle stazioni di polizia di comune e Carabinieri d'intorno.

Il Presidente

Bressanone, 15.05.2023